

Dr. Kemal Daşcıoğlu'na

VEFA KİTABI

Editörler: Mithat Aydın - Süleyman İnan



Dr. Kemal Daşcıoğlu'na

VEFA KİTABI

Editörler: Mithat Aydın - Süleyman İnan



Editörler: Prof. Dr. Mithat AYDIN - Prof. Dr. Süleyman İNAN

Dr. KEMAL DAŞCIOĞLU'NA VEFA KİTABI

ISBN 978-625-7228-52-7

DOI 10.14527/9786257228527

Kitap içeriğinin tüm sorumluluğu yazarlarına aittir.

© 2020, PEGEM AKADEMİ

Bu kitabın basım, yayım ve satış hakları Pegem Akademi Yay. Eğt. Dan. Hizm. Tic. A.Ş.'ye aittir. Anılan kuruluşun izni alınmadan kitabın tümü ya da bölümleri, kapak tasarımı; mekanik, elektronik, fotokopi, manyetik kayıt ya da başka yöntemlerle çoğaltılamaz, basılamaz ve dağıtılamaz. Bu kitap, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı bandrolü ile satılmaktadır. Okuyucularımızın bandrolü olmayan kitaplar hakkında yayınevimize bilgi vermesini ve bandrolsüz yayınları satın almamasını diliyoruz.

Pegem Akademi Yayıncılık, 1998 yılından bugüne uluslararası düzeyde düzenli faaliyet yürüten **uluslararası akademik bir yayınev**dir. Yayımladığı kitaplar; Yükseköğretim Kurulunca tanınan yükseköğretim kurumlarının kataloglarında yer almaktadır. Dünyadaki en büyük çevrimiçi kamu erişim kataloğu olan **WorldCat** ve ayrıca Türkiye'de kurulan **Turcademy.com** tarafından yayınları taranmaktadır, indekslenmektedir. Aynı alanda farklı yazarlara ait 1000'in üzerinde yayını bulunmaktadır. Pegem Akademi Yayınları ile ilgili detaylı bilgilere <http://pegem.net> adresinden ulaşılabilir.

I. Baskı: Kasım 2020, Ankara

Yayın-Proje: Şehriban Türüldür
Dizgi-Grafik Tasarım: Müge Çetin
Kapak Tasarımı: Mümin İnan

Baskı: Vadi Grafik Tasarım ve Reklamcılık Ltd. Şti.
İvedik Org. San. 1420. Cad. No: 58/1
Yenimahalle/ANKARA
Tel: 0 312 395 85 71

Yayıncı Sertifika No: 36306
Matbaa Sertifika No: 47479

İletişim

Karanfil 2 Sokak No: 45 Kızılay/ANKARA
Yayınevi: 0312 430 67 50 - 430 67 51
Dağıtım: 0312 434 54 24 - 434 54 08
Hazırlık Kursları: 0312 419 05 60
İnternet: www.pegem.net
E-ileti: pegem@pegem.net
WhatsApp Hattı: 0538 594 92 40

İÇİNDEKİLER

1. BÖLÜM: DR. ÖĞR. ÜYESİ KEMAL DAŞCIOĞLU'NUN ÖZGEÇMİŞİ 1

2. BÖLÜM: DR. ÖĞR. ÜYESİ KEMAL DAŞCIOĞLU HAKKINDA

Eren'e Mektup; Kemâl'i Anarken/Ararken! (Bir Ahlak Eğitimi Denemesi) 9

Kenan ÇÖLGEÇEN

Kemal Daşcıoğlu Kimliği Üzerine (Bir Biyografi Denemesi) 17

Şerif KUTLUDAĞ

Kemal Daşcıoğlu için Ne Dediler? 21

3. BÖLÜM: BİLİMSEL YAZILAR

3.1. EĞİTİM BİLİMLERİ VE SOSYAL BİLGİLER EĞİTİMİ

• **Gelecek Okuryazarlığı ve Sosyal Bilgiler Eğitimi 29**

Adnan ALTUN

• **Yükseköğretim Kurulu Başkanlığının Yeni Önerisi: Gönüllülük Çalışmaları Dersi 43**

Kudret AYKIRI

• **Eğitim Tarihi Dersinin Tarihi 63**

Sabri BECERİKLİ

• **100. Yılın Sonunda Birinci Dünya Savaşına Taraf Ülkelerin Ders Kitaplarında Savaşın Yansıması 77**

Fatma TORUN-Yasin DOĞAN

• **Sosyal Bilgiler Eğitiminde Eleştirel Düşünme 113**

Fisun BOZKURT

• **Dijital Çağda Sosyal Bilgiler Eğitimi 129**

Türkan ÇELİK

• **Ortaokul 7. Sınıf Öğrencilerinin Sosyal Bilgiler Ders Başarıları ile Öz-Düzenlemeli Öğrenme Becerileri Arasındaki İlişkinin İncelenmesi 155**

Hafize ER TÜRKÜRESİN-İbrahim SARI-Recep KÖÇ

• **Uluslararası Göçmen Çocukların Eğitim Sorunları 173**

Arife Figen ERSOY-Nurullah SEYİDOĞLU

• **Tarihsel Romanlarla Osmanlı Tarihi Öğretimi 191**

Mustafa DOLMAZ-Selahattin KAYMAKCI

• **Türkiye'de Çocuk Olmak 231**

Ümmügülsüm SARIKAYA

• **Ortaokul Öğrencilerinin Temel Siyaset Bilimine İlişkin Görüşleri 243**

Özge TARHAN

• **Sosyal Bilgiler Öğretmeni Adaylarının Tarih Öğretimine Yönelik Tutumlarının İncelenmesi 259**

Erhan YAYLAK

• **Müze Pedagojisi ve Yaratıcı Drama 275**

Gülten YILDIRIM



3.2. SOSYAL VE BEŞERİ BİLİMLER

3.2.1. TARİH

- **Osmanlı Devleti'nin Son Dönemlerinde Yemen'in Kızıldeniz Sahillerinde Bir Kabile: Zeranikler** 291
Durmuş AKALIN
- **Şerif Hüseyin İsyanı Karşısında Cemal ve Fahreddin Paşaların Tutumu** 321
Nevzat ARTUÇ
- **Osmanlı Devrinin Son Yıllarında Kudüs'ü Yönetmek: Mutasarrıf Azmi Bey ve 1916 Tarihli Raporu** 341
Yasemin AVCI-Ömür YAZICI ÖZDEMİR
- **İzmir'de Rüşdiyelerin Tarihsel Gelişimi (1856-1914)** 363
Mithat AYDIN
- **Malisor İsyanı ve Osmanlı Devleti'nin Tutumu** 395
Hasan BABACAN
- **Derbend Söndü Eşkiya Göründü: Kazıkbeli, Gaziler Ovacığı ve Hüseyin Kulu** 417
Yasemin BEYAZIT
- **Kütahya Şehir Merkezinde Yaşayan Müslüman Halkın Lâkapları/Aile ve Sülale İsimleri (1834-1835 Tarihli Nüfus Defterine Göre)** 431
Nurgül BOZKURT
- **Ortaçağ Sonu ve Erken Modern Dönemde Avrupa Şehirleri: Londra Örneği** 457
Osman CENGİZ
- **Plevne'de Teslimiyet: Mücadele ve Onur** 485
Hayri ÇAPRAZ
- **Seyyah ve Derviş: Evliya Çelebi Seyahatnamesi'nde Kurgusal Bir Katman Olarak Manevî Yolculuk** 501
Mehmet YAŞAR ERTAŞ
- **II. Meşrutiyet Döneminde Öldürülen Bir Hafiyeye: Ferik İsmail Mahir Paşa** 523
Ercan HAYTOĞLU
- **Yeniçağ'da Müslüman Hind Devletlerine Osmanlı Askerî Yardımı ve Sonuçları** 563
Zafer GÖLEN
- **Bir Şehrin Değişimini İzlemek** 579
Süleyman İNAN
- **IV. Yüzyıl Hıristiyanlığının İlahiyat ve Siyaset Tartışmalarında Arkadaşlık ve Hemşehrilik Meselesi** 601
Turhan KAÇAR
- **XVI. Yüzyılda Çermik Sancağı'nda Sosyal ve İktisadi Hayat** 613
Behset KARACA-Durmuş Volkan KARABOĐA
- **Büyük Türk Savaşları Döneminde Bosna Serhaddinde Asayiş ve Düzen (1683-1699)** 633
Hakan KARAGÖZ-Yaşar KORKMAZ
- **Eskiçağ Hindistan'da Kast Sisteminin Kökeni** 673
Yusuf KILIÇ-Mehmet Hanifi DİNÇ
- **Eskiçağ'da Hindistan'da Kast Sınıfları** 689
Yusuf KILIÇ-Mehmet Hanifi DİNÇ



- **Kartaca'lı Hannibal 711**
Murat ORHUN
- **ABD ile İlişkiler Bağlamında 12 Mart Muhtırası 741**
Ayfer ÖZÇELİK
- **İşgal İstanbul'unda Bir Sivil Toplum Girişimi: Türk Çalıştırma Derneği 777**
Ahmet VURGUN
- **Evliya Çelebi'nin İran Elçilikleri 787**
Mehmet Ali ÜNAL
- **Geçmişten Günümüze Vakıflar ve Aşevleri 843**
Bülent TOPUZ

3.2.2. COĞRAFYA

- **Denizli'nin Vejetasyon Coğrafyası'na Genel Bir Bakış 859**
Tülay AYGÖREN
- **Uluslararası İklim Senaryoları Işığında Denizli ve Kale İlçesinde 2007 Yılında Yaşanan İklim Değişimleri 871**
Yusuf Ziya BİLDİRİCİ
- **Belediye Logoları ve Şehir Kimliği: Denizli İli Örneği 895**
Abdullah UĞUR

3.2.3. SANAT TARİHİ

- **Ruhu Olan Taşlar: Kale-i Tavas Mezarlığından Örnekler 919**
Mustafa BEYAZIT
- **İlk Türk Kadın Ressamlarımızdan Mihri Rasim (Müşfik) Açıba'nın "Gazi Mustafa Kemal" Adlı Eserinin Sanat Eleştirisi Yöntemine Göre İncelenmesi 935**
Feryal BEYKAL ORHUN

3.2.4. İDARİ BİLİMLER

- **Kamusal Alanda Medenîleşme/Leşememe Meselemize Dâir Bir Girizgâh 953**
H. Aliyar DEMİRCİ
- **Finansal Piyasalarda Yatırım Kararları ve Yatırımcı Davranışı 973**
Hakan AYGÖREN

3.3. DİL VE EDEBİYAT

- **Fuzuli'nin Leylâ ile Mecnûn Mesnevisindeki Eğitici ve Öğretici Öğeler 981**
Cemal BAYAK
- **Dâsitân-ı Ejderhâ'nın Paris Nüshası Üzerine 1001**
Bedri SARICA
- **Türk Atasözlerinde Dostluk ve Arkadaşlık 1019**
Mevlüt Metin TÜRKTAŞ
- **Denizli İli Ağızlarında Ünlüler 1029**
Turgut TOK

DÂSİTÂN-I EJDERHÂ'NIN PARİS NÜSHASI ÜZERİNE

Bedri SARICA*

*Aziz dostum Kemal
Daşçıoğlu'na...*

*'Anlar geçdi dünyada kim
kalırsar*

Bize dahı bir gün ecel iriser'

Anadolu sahası Türk edebiyatının kuruluş döneminde dinî, ahlakî ve hamasî eserler önemli bir yer tutar. Türkler; Hz. Ali, Battal Gazi, Ebu Müslim Horasanî, Danişment Gazi gibi kişiliklere erken zamanlarda ilgi duymuş, yerli 'alp' tipi üzerine bir de 'gazi' tipini inşa etmişlerdir. Orta Asya'da Satuk Buğra Han, Anadolu'da Hz. Ali, Battal Gazi, Danişment Gazi benzer işlevlere sahip kahramanlardır.

Dâsîtân-ı Ejderhâ hakkında ilk bilgileri verenlerden biri Vasfî Mahir Kocatürk olup 1461 yılında istinsah edilmiş bir yazma içinde yer alan bu hikâyeyi özetlemiş, yazarı ve onun yaşadığı çevre hakkında değerlendirmelerde bulunmuştur (Kocatürk, 1964, s. 144-147). Kocatürk manzum dinî destanları değerlendirirken '*İslamî bilgisi geniş olmayan, fakat bu dine karşı saf ve samimî bir iman taşıyan Türk halk kitleleri, Allah'ın kudretine, peygamberin hayatına, ilk Müslümanların savaşlarına ve aşk maceralarına, ahiret alemlerine ait hikayeleri büyük bir merakla takip etmiş; devrin Müslüman misyonerleri durumunda olan fakihler, şeyyadlar, meddahlar, bu meraktan faydalanarak halk için birçok eserler meydana getirmişlerdir*' (Kocatürk, 1964, s. 143)' der. Kirdeci Ali de bunlardan biri olmalıdır.

Kirdeci Ali:

Kirdeci Ali hakkındaki bilgiler son derecede sınırlıdır. Yazar adına eklenen 'Kirdeci'sözcüğü, bir tür ince ekmek imalatıyla ilgilidir. Buradan Ali

* Prof. Dr., Pamukkale Üniversitesi Eğitim Fakültesi Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, bsarica@pau.edu.tr



adlı kişinin yufka biçiminde ekmek yapan veya satan bir kişi olduğu sonucuna varmak mümkündür. Kesikbaş hikayesinde geçen:

Bunu diyen Kirdeci 'Ali durur

Konya'da Mevlânâ'nun kulu durur

Mevlânâ Fakîh Ahmed hürmetine

Sen ırgür hâzırları murâdına (Argunşah, 2002, s. 5-6)

Bunu destekleyen bilgileri Dâsitân-ı Ejderhâ'da da buluruz:

Evliyâdur Mevlânâ dîn çırâğı

Dirliginde gerekdür âhîret yarağı

Bunu aydan Kirdeci 'Ali durur

Konya'da Mevlânâ'nun kulu durur (118, 119)

İfadelerinde Ali'nin Konyalı olduğu veya Konya'da yaşadığını, Mevâna ve Ahmed Fakih ile çağdaş olduğunu anlıyoruz. 'Mevlana'nın kulu durur' bilgisi, şairin bizzat Mevlâna hizmetinde sufi bir şair olduğunu düşündürmektedir. Kirdeci Ali, Mevlana'yı ahiret hazırlığı için bir din meşalesi gibi görse de bilinen eserlerinde Mevleviliğe dair tema yoktur. Mevlâna'nın 17 Aralık 1273 tarihinde, Ahmed Fakih'in muhtemelen 1252 yıllarında öldüğü göz önüne alınırsa Kirdeci Ali'nin hikayelerini muhtemelen 1250'li yıllarda kaleme aldığı düşünülebilir.

Kirdeci Ali, Mevlevi cemiyeti içinde olmasına karşılık, daha çok halk zevkine ve bilgisine hizmet eden bir şairdir. Ortaya konulan şiirler, mevlit metinleri gibi meclislerde okunmuş, aradan geçen zamanla anonim birer kimlik kazanmıştır. Kimi zaman bazı müstensihlerin özgün yazar adları yerine kendi adlarını şiir sonralarına eklemekten kaçınmadıkları da görülmüştür. Kirdeci Ali'nin dinî, ahlakî ve hamasî destan-hikaye türünde neredeyse anonimleşmiş birkaç mesnevisini şöyle sıralayabiliriz:

- Dâsitân-ı Ejderhâ
- Dâsitân-ı Gögercin
- Dâsitân-ı Kesikbaş (Argunşah, 2002)
- Dâstân-I 'Ömer İbni Hattâb (Biltekin, 2013, s. 1061-1069)

Hikâye-i Delletü'l-Muhtel, Hikâye-i Geyik, Dâstân-ı İsmâil mesnevileri Kirdeci Ali'ye atfedilmişse de kesin değildir.

Bu yazıda Kirdeci Ali'nin Dâsitân-I Ejderha eserinin Paris nüshası üzerinde durulacaktır.

Nüsha özellikleri:

1439 eski ve 396 yeni numaralı olarak katalog numarası verilmiş nüsha, 1600'lü yılların başında nesih yazı biçiminde kopyalanmıştır. Yazma, 15,5 × 10.5 ölçülerinde, 47 yapraktan oluşmaktadır. Eserin son yaprakları kaybolmuştur (<https://gallica.bnf.fr>, 2015).

Her sayfada yaklaşık beş satır bulunmaktadır. Mesnevi 1b'den başlamakta, 25b'de sona ermektedir. Ejderha hikayesinin ardından başlıksız başka bir hikâye yer almaktadır. Bu hikâyede özetle Hz. Ömer'in oğlu Ebu Şahme'nin içki ve zina yüzünden bizzat babası tarafından had cezasına çarptırılması anlatılmıştır. Ancak yazmanın son yaprakları eksik olduğundan hikâyenin sonu belli değildir. Belki bu da Kirdeci Ali tarafından yazılmış bir hikâye olabilir.



Destanın ilk ve son sayfaları

İnceleyeceğimiz nüsha;

- | | | |
|----|---------|---------------------------------|
| 1. | 001b/02 | aydayın bir mu'cizât anlar isen |
| | 001b/03 | cân kulağın açuban dinler isen |

Beytiyle başlamakta, çoğu nüshada nihayet beyti gibi duran

- | | | |
|------|---------|-----------------------------|
| 120. | 025b/05 | fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilât |
|------|---------|-----------------------------|



026a/01

vâcib oldur kim viresiz şalavât

vezin ve salavat beyti, bu nüshada 120. sıradadır. Mesnevi biçiminde yazılmış eserin vezni *fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilât'* tır. Vezni bulabilmek için yer yer med ve zihaf lar yapılmıştır.

Konu üzerine çalışmaları olan araştırmacılar eserin beyit sayılarını söyle belirtmişlerdir: N. Aslan'ın kendi elindeki nüshasında 110 (Aslan, 2016, s. 213-214), M. Tatçı ve A. Güzel'in yayınladığı nüshada 113 beyit (Güzel & Tatçı, 1990, s. 69), A. Kozan ve R. Bilgili'nin yayınladığı Millî Kütüphane nüshasında 57 beyit (Kozan & Bilgili, 2013, s. 470), S. Onur'un şahsına ait tanıttığı nüshada ise 114 beyit vardır (Onur, 2019, s. 690). Vasfi Mahir Kocatürk'ün bağışladığı Millî Kütüphane nüshasında 116 beyit olduğu Argunşah tarafından belirtilmiştir (Argunşah, 2002, s. 12). Şentürk ve Kartal, Ejderha Destanı'nın 116 beyit olduğunu belirtmiştir. (Şentürk & Kartal, 2012, s. 173) İncelediğimiz nüshanın salavat ve vezin beyti 120. beyittir. Anılan beyti üç dua beyti izler. Nüsha, toplamda 123 beyitten oluşmaktadır.

Eserin konusu:

Bir gün Hz. Muhammed Kabe'de ashabıyla otururken uzak bir diyardan beş yüz Arap gelerek Peygamber'den başlarına bela olan bir ejderhadan dolayı yardım isterler. Ejderhanın yedi başı, her başında sınır taşı gibi otuz iki dişi vardır. Bir oturuşta elli deve yutar. Yiyecek bulamazsa dünyayı yakar:

Ƙopdı bir ezdehâ yedi başı var

Degme başında otuz iki dişi var

Degme dişi şanki sınır taşındur

Elli deve ezdehânun aşındur

Elli deve virevüz şol dem yudar

Bulınmazsa 'âlemi oda yakar

Bu sözlerden Hz. Muhammed'in gözleri yaşla dolar, oradakilerden ejderhayı kimin öldürebileceğini sorar. Hz. Ali, Osman, Ömer, Ebubekir ortaya atılır her bir sahabe canavarı öldürebileceğini söyler ama Peygamber'in izni, Allah'ın adı anılmadan söylenen bu sözlerden Hz. Muhammed incinir. Ama işin nasıl sonuçlanacağını da bilir:

Dördi dahı Hakk'ı yâd eylemedi

Muşţâfâ destûriyla söylemedi

Muşţâfâ bilürdi iş ne olusar

Anlar anda 'âciz olup kaçsar

Otuz üç bin sahabe gece gündüz demeden yola koyulup ejderhanın menziline varırlar. Ejderha yedi dağ tepesine kurulmuş, her bir ağzından ateş

çıkartarak yatmaktadır. Gaziler bu manzaradan dehşete kapılırlar. Savaş davulları çalınarak naralar atılarak ejderhaya yaklaşırlar. Bunun üzerine yılan da ortalığı büyük bir sesle inletir. Kimi müslüman kaçır, kimisi at üzerinde erir. Orada yalnızca Hz. Ali, Osman, Ömer ve Ebubekir kalır. Birbirlerine metanet vermeye çalışırlar Hz. Ali zaten öleceklerini, korkarak kafirlere alay konusu olmayacağını söyler:

*'Alî aydur yâ 'Ömer 'Osmân gâzî
Ölmeg-içün ol yaratdı Hâk bizi
Ölem yâ ezdehâyı öldürem
Bu kâfirleri kaçan güldürem*

Hz. Ali ejderhayla kapışır. Ay ve güneş sürekli dönüp dolaşırken (gece ve gündüz) savaşa tutuşurlar. Önce ejderha üç defa hamle yapar. Sonra Hz. Ali saldırır. Ejderhaya Zülfikar'la defalarca vurmasına ve yılan da acıyla bağırmasına karşılık canavarın bir kılını kesemez. Sonunda kılıcı yere fırlatır. Allah Zülfikar'ı dile getirir. Allah'ın inayetini ve Peygamberin desteğini almadan boş bir davayla buraya gelenlere ve başta Hz. Ali'ye Allah'ın emri ile kesmediğini, ancak Allah isterse keseceğini anlatır. Ali büyük bir pişmanlıkla kılıcı öper, tekrar kınına koyar, secdeye varıp Allah'a yalvarır. Peygamberin yüzüne nasıl bakacağını bilemez. Allah Cebrail'i Peygamber'e gönderir. Ali'ye şefaet etmesini ister, zor durumdaki Ali'ye yetişip yardım etmesini söyler. Hz. Muhammed oraya yetişir. Gaziler Peygamberi görünce tekbir ve salavatla onu karşılarlar:

*Didiler yüzi güneş güneşimiz
Sensüzün düşvâr oldı işümüz
Bizi senden hâk Çalap ayırmasun
Bir gün 'ömri bize sensüz virmesün*

Peygamber Ali'ye yetişmiştir. Allah'ın onu bağışladığı müjdesini verir:

*Muştafâ bu kez çığırdı yâ 'Alî
Uş irişdüm kayırmağıl yâ velî
Hâk Çalap günâhını bağışladı
Senüñile lutf u kerem işledi
Hiç kayırma Zülfikâr'ı şal didi
Ezdehâdan kendüñi kırtar didi*

Bunun üzerine Zülfikar'ı eline alan Ali ejderhaya saldırır. Nihayet onu ikiye bölerek öldürür. Bütün gaziler sevinir. Ortalık bayram yerine döner. Ejderhanın yedi başını kesip Kâbe şehrinde asarlar.

Yazım ve ses özellikleri:

Metinde gördüğümüz yazım ve ses özelliklerine dair dikkatimizi çeken hususlar özetle şunlardır:



- ‘Ejderhā’ (أَزْدُهَآ) bir, ‘ejdehā’ (أَزْدُهَآ) 5, ‘ezdehā’ (أَزْدُهَآ) 27 defa kullanılmıştır.
- ‘Mustafa’ مصطفى daima elifle yazılmıştır: مَصْطَفَا
- ‘Tanrı’ Çağatay Türkçesindeki gibi (نك) ile yazılmıştır: تَنكِرِينِكْ (014a/01), تَنكِرِينُوكْ (008b/03)
- ‘Ayak’ sözcüğü ekli veya eksiz daima ‘ayağ’ olarak gösterilmiştir: اَيَاغْ (011a/03, 013b/02), ayağın اَيَاغِينْ (001b/05)
- Kalın ünlülü s’lerin yazımı:

<p>‘س’</p> <p>suç سُوُوحْ (017b/05)</p> <p>saçar سَاَجْرْ (013a/02)</p> <p>saç u saçal سَاَجُوُ سَعَالْ (013a/04)</p>	<p>‘ص’</p> <p>şanki صَانَكِهْ (012b/05)</p> <p>şaklarıdı صَفَلَا رِيذِيْ (013b/05)</p> <p>şaldı مَلْدِيْ (011a/01)</p> <p>şaçuban صُجُوُبْ (003b/02)</p> <p>şaçmışdı صُحْشِيْ (021b/01)</p> <p>şunarıdı صُونَا رِيذِيْ (013a/05)</p> <p>şoruban صُورُوُبْ (011a/02)</p>
---	---
- Kalın ünlülü t’lerin yazımı:

<p>‘ت’</p> <p>Tanrının تَنكِرِينُوكْ (008b/03)</p> <p>toz تُوُذْ (021b/01)</p>	<p>‘ط’</p> <p>tağ طَاغْ (006b/01)</p> <p>turup طُوُرُوبْ (006a/03)</p> <p>toprak طِيْرَاقْ (021b/01)</p> <p>toldı طُوُلْدِيْ (003b/05)</p>
--	--
- Şart üstüne gelen kişi ikinci teklik kişi eki -η: anlarise-η اَنَلَارِسَاكْ (001b/02), diñlerise-η دِيْڭلَارِسَاكْ (001b/03), ‘aşıkise-η اَشِيْكَسَاكْ (026b/03).

- 'Ç' ünsüzü için 'ج' kullanımı: kılıç قَلِيح (012a/05), çalarıldı جَالِرِيذِي (012b/03), gıçgururıdı غِيغُرُورِيذِي (012b/02), açar اَجَار (013a/01), saçar سَاچَر (013a/02), saç u سَاچُو (013a/04), seçe سِيچَه (014a/05), kaçça كَاچَا (014b/01), çalabum جَلَابُوم (015b/03), çeküç جَلُوكُچ (016a/03), uçmakdan اُوچْمَاكْدَان (016b/05), suçumu سُوچُومِي (017b/04), suç سُوچ (017b/05), çağırdı جَاغَرِيذِي (020a/04), çekdiler جَلِدَلَر (020a/05), saçmışıdı جِيچْمِيشْدِي (021b/01), çalmışıdı جَالْمِيشْدِي (021b/02), çığırdı جِيغَرِيذِي (022a/01), geçdi جِيچْدِي (024a/04), çok جِيچ (026a/02), geçe جِيچَه (026a/04), saçuban سَاچُوبَان (003b/02), üç اُوچ (006a/02)
- 'Ç' ünsüzünün 'چ' ile yazımı: üçümüz اُوچُومُز (016b/01), içerü içerü اِيچَرُ (002a/01), kaçuban كَاچُوبَان (003a/05), çıkar چِيكَار (006b/03)
- 'P' ünsüzü için 'ب' kullanımı: kopdı كُوبْدِي (002a/05), kapkara كَابْكَرَا (006b/03), depe دَبَه (006b/01), depede دَبَه (006b/02), depeler دَبَلَر (007a/01), öper اُوبَر (017b/01), toprağa طَبْرَه (017b/03), deprenmeğe دَبْرِنْمَكَه (021b/04)
- 'P' ünsüzünün 'ب' le yazımı: toprak طَبْرَاق (021b/01),
- Up zarffiili: batup بَاتُوب (003a/04), kıilup كِيلُوپ (005b/01), olup اُولُوب (005b/05), tırup طُورُوب (006a/03).
- Farsça çerāg (چراغ) metinde çırak چِرَاك (006b/02)
- Pādişāh 'ب' ile yazılmıştır: pādişāh پَادِيشَاه (013b/04, 016a/02)



- Çalap sözcüğünün yazımı 'ج' ve 'ب' harfleri tercih edilmiştir: **جَلَبٌ** (016b/04)
- *Vur-* fiili bu biçimiyle bir, *ur-* biçimiyle 11 defa kullanılmıştır.
- Vezne göre Türkçe sözcüklerde *medli* yazımlar vardır: āşīdur **آشِيدُرْ** (002b/03)
- 'Zīrā' bağlacına vezne uydurmak için 'zīra' biçiminde *zihaf* yapılmıştır: **زِيرُهُ** (012a/03)
- 'Şalavāt' (صلوات) sözcüğü vezinden dolayı **صَلَوَاتٌ** (009b/03) olarak yazılmıştır:

Eserin dili:

Eser klasik Eski Anadolu Türkçesi dil özelliklerini barındırmaktadır.

- *Çalap* 'Tanrı', *çeri* 'asker', *kaçan* 'nasıl', *katı* 'iyice' *kendöz* 'kendisi', *şolok* 'şu', *uşoldem* 'şu an', *kanı* 'nerede, hani', *kankı* 'hangi', *od* 'ateş', *tütün* 'duman', *yarağ* 'hazırlık', *yavlağ* 'çok, pek', *uçmak* 'cennet', *yavuz* 'kötü, fena' yanında *ayıtmak* 'demek, söylemek, *beliylemek* 'korkmak' *sınmak* 'kırmak', *ğıçğurmak* 'haykırmak', *göyünmek* 'yanmak', *kopmak* 'ortaya çıkmak', *kayırmak* 'tasalanmamak', *öri tırmak* 'ayağa kalkmak' vb. fiiller eserin söz varlığı içerisinde yerini alır.
- -Up yanında -AbAn ve -UbAnı zarf fiil biçimleri de vardır. göster-**üp** (021a/04), ur-**uban** (002a/02), diril-**üben** (003a/01), aç-**uban** (001b/03), *ğıçğır-uban* (007b/05), gör-**übeni** (008a/01).
- I. kişi ekfiil +Am kullanımı: *Zülfikār+am* (016a/02)
- III. kişi ekfiil için dur- fiilinden dönmüş 'dur-ur' yanında ekleşmiş -dur/-dür biçimleri metinde yer alır:
bunu aydan Kirdeci 'Alī durur (025b/03)
Ḳonyada Mevlānānuḡ ḳulı durur (025b/03)
evliya+dur Mevlānā dīn çırāğı (025b/01)
dirliğinde gerek+dür āḫiret yarağı (025b/02)
bugün bize va'llah bayram günü+dür (024a/01)
- Yön gösterme eki almış *ilerü* (002a/02), *içerü* (002a/01) zarfları yuvarlaklığını korurken *girü*, *giri* olmuştur. (017b/02)



- Emir eki **-g̃il/-gil** bu eserde de kullanılmıştır: *bağışla-g̃il* (017b/04), *işle-g̃il* (017b/05), *ķayırma-g̃il* (022a/02).
- Gelecek zaman eki **-ısar/-iser**'dir: *ķal-ısar* (024a/04), *ecel ir-iser* (024a/05).
- İsim tamlamaları:
cān ķulağ+ı (001b/03),
Ķāf tağ+ı (016a/01),
Ka'be şehir+i (004b/05),
ezdehā+nuḡ el+i (002a/04),
Taḡrı+nuḡ arslan+ı (008b/03),
Alī+nüḡ çer+i+si (008a/05)



- Pekiştirme sesleri:
gömgök (006a/01), kapkara (006b/03)
- I. kişi istek -AyIn: var-ayın (004b/02), uşandur-ayın (005a/02), ayd-ayın (001b/02), aş-ayın (004b/05).
- -vUz çokluk birinci şahıs eki ünlüsü yuvarlaktır:
vire-vüz (002b/04)
- Yeterlik fiilinin olumsuz çekimi:
çekdi üç kez 'Alīyi alımadı (011a/05)
- İyelik ekinden sonra belirtme eki +n:
cān kulağ+ı+n açuban diñleriseñ (001b/03)
Ağz+ı+n açdı şoruban yutmağ-içün (011a/02)
Zülfikāruñ götürüp öper yüz+i+n (017b/01)
- Birleşik fiiller:

'āciz eyle- (019a/01)	'āciz ol- (005b/05)
'aklı git- (007a/04)	bākī kal- (024b/05)
baş götür- (010b/02)	cān vir- (025a/02)
cān kulağın aç- (001b/03)	cevāb vir- (004a/02)
da 'vā kıl- (005b/01)	du 'ā kıl- (026a/05)
düşvār ol- (020b/05)	emr eyle- (018b/04)
gömgök ol- (006a/01)	ğuşsa yi- (004b/01)
günāh işle- (018b/02)	hürd u hām eyle- (013b/01)
ihsān it- (026a/03)	ilerü gel- (002a/02)
irşigör- (020a/01)	koşu yöri- (009b/04)
mahrüm ko- (019a/04)	mukābil ol- (010a/03)
murādın al- (025a/01)	mürüvvet işle- (017b/05)
n'it- (008b/04)	na'ra ur- (007b/02)
nekkāre ur- (007b/01)	nevet deg- (011b/02)
oda yaq- (002b/05)	öri dur- (010b/05)
öri tur- (023a/05)	rahmet eyle- (026b/02)
rūzī kıl- (016b/03)	şāf bağla- (007a/05)
şalāvāt getir- (009b/03)	şalavāt vir- (026a/01)
secde kıl- (020a/04)	suç it- (017b/05)

şefâ'at eyle- (019a/05) şefâ'at kıl- (003b/01)
şermsâr it- (018a/01) taña kal- (005a/05)
tekbîr şalâvat vir- (020b/03) tevbe kıl- (024b/04)
toprağa yüzün ur- (017b/03) ümmet ol- (024b/03)
vâcib ol- (026a/01) yâd eyle- (005b/02)
yarağı ol- (024b/02) yüz yire ur- (002a/02)
za'af ol- (018b/01) zâhir ol- (019b/05)
zarı kıl- (017b/03)

Söz varlığı:

Eserin dili ağırlıklı olarak Türkçe sözcüklerden kuruludur. Makalenin hacmini büyütmemek için burada sözlük eklenmemiştir. Ancak yaptığımız istatistiki değerlendirmede aşağıdaki değerlere ulaşılmıştır:

Özel adlar varken:

Konya, Kirdeci Ali, Ali, Mustafa Ömer, Osman, Kâbe, Arap gibi özel adlar mevcutken söz varlığı durumu aşağıdaki gibidir:

Arapça dil oranı : % 21,59	Adet : 98
Farsça dil oranı : % 10,57	Adet : 48
Türkçe dil oranı : % 67,40	Adet : 306
Yunanca dil oranı : % 0,44	Adet : 2

Toplam Kelime Sayısı : 1151

Toplam Madde Başı Sayısı : 454

Benzersiz Toplam Madde Başı Sayısı : 440

Özel adlar yokken:

Arapça dil oranı : % 18,31	Adet : 78
Farsça dil oranı : % 10,33	Adet : 44
Türkçe dil oranı : % 71,13	Adet : 303
Yunanca dil oranı : % 0,23	Adet : 1

Toplam Kelime Sayısı : 1041

Toplam Madde Başı Sayısı : 426

Benzersiz Toplam Madde Başı Sayısı : 414

Kirdeci Ali'nin Selçuklu dönemi şairi olduğu düşünülürse, eserde kullanılan sözcüklerin % 71,13'nün Türkçe olması dikkat çekicidir.



METİN

Beyit sırası	Satır sırası	
	001b/01	hazā dasitan-ı ejderha
1.	001b/02	aydayın bir mu'cizāt anğlarisenğ
	001b/03	cān kulağın açuban diñlerisenğ
2.	001b/04	Muştafā Ka'bede oturmuşıdı
	001b/05	ayağın aşhāblar durmuşıdı
3.	002a/01	beş yüz 'Arab tırdı geldi içerü
	002a/02	uruban yüz yire geldi ilerü
4.	002a/03	çağırışdılar yā Muhammed dād diyü
	002a/04	ezdehānuğ elinden feryād diyü
5.	002a/05	kopdı bir ezdehā yedi başı var
	002b/01	degme başında otuz iki dişi var
6.	002b/02	degme dişi şanki şınur taşıdur
	002b/03	elli deve ezdehānuğ aşıdur
7.	002b/04	elli deve virevüz şol dem yudar
	002b/05	bulınmazsa 'ālemi oda yaqar
8.	003a/01	beş yüz 'arab dirilüben varduğ aña
	003a/02	bir 'acāyib aydayın bu gün saña
9.	003a/03	yüz biğ oğ vurduğ anuğ tenine
	003a/04	biri batup bulaşmadı kanına
10.	003a/05	ezdehādan kaçuban geldük size
	003b/01	yā Muhammed şefā'at kıl bize
11.	003b/02	od saçuban kapkara yaqdı bizi
	003b/03	kıyarıdı añmayayduğ biz sizi
12.	003b/04	çün işitdi resül işbu sözleri
	003b/05	yaşıla tıldı mübārek gözleri
13.	004a/01	ayıtdı yā ilāhī yarı kıl baña
	004a/02	ğāzilerden kim cevāb vire aña
14.	004a/03	kanķı mü'min ejdehāyıla uruşa
	004a/04	meger Hağdan bir 'ināyet irişe
15.	004a/05	'Alī aydur yā resül böyle dime
	004b/01	ejdehādan bu kadar ğuşşa yime
16.	004b/02	ejdehānuğ cengine ben varayın
	004b/03	Zülfikārıla anı iki böleyin
17.	004b/04	ejdehānuğ yedi başın keseyin
	004b/05	Ka'be şehrinde getürüp aşayın
18.	005a/01	'Ömer aydur ben dağı varam bile
	005a/02	uşandurayın ejdehāyı ğürzile
19.	005a/03	Şiddik aydur yā resül teferrüce
	005a/04	ben dağı bile varayın ey ğöca

20. 005a/05 Muştafâ işüdüben kaldı taña
005b/01 durdı baqdı da'vâ kı lup dört yaña
21. 005b/02 dördi dağı Hakkı yâd eylemedi
005b/03 Muştafâ destûrıyla söylemedi
22. 005b/04 Muştafâ bilürdi iş ne olusar
005b/05 anlar anda 'âciz olup kalısar
23. 006a/01 durdılar bular gömgök oldılar
006a/02 otuz üç biş şahâbeler gitdiler
24. 006a/03 irte gice geçdi turup gitdiler
006a/04 ezdehânuñ menziline irdiler
25. 006a/05 gördiler bir tağ yatur yavlağ yüce
006b/01 yedi depe var tağ üstinde ey hõca
26. 006b/02 her depede iki çirâk var yanar
006b/03 yedi yerde kapkara tütün çıkar
27. 006b/04 ol tütünler nefesidür ezdehânuñ
006b/05 ol kara tağ gevdesiymiş anuñ
28. 007a/01 ol depeler ezdehânuñ başıdur
007a/02 ol yananlar gözleriyle dışıdur
29. 007a/03 çün gâzîler gördiler bu heybetleri
007a/04 cümlesinüñ 'aklı gitdi key katı
30. 007a/05 tağ üzre bağlayup şâf durdılar
007b/01 'Alî buyurdi nekkâre urdılar
31. 007b/02 şunuñ gibi na'ra urdı ol gâzî
007b/03 yankılandı tağ taş şahrâ yüzi
32. 007b/04 ezdehâ belinđi götürdi baş
007b/05 ğıçğıruban dıtreği tağıla taş
33. 008a/01 gâzîler görübeni yöridi
008a/02 kişi var kim at üstinde eridi
34. 008a/03 kişi var kim dönüben kaçardı
008a/04 sâz u silâh çü kalın saçarıdı
35. 008a/05 şöyle kim sındı 'Alinüñ çerisi
008b/01 ol yörede kalmadı hiçbirisi
36. 008b/02 kaldı Şiddîk 'Ömer 'Osmânıla
008b/03 ol 'Alî Tañrınuñ arslanı bile
37. 008b/04 'Ömer aydur biz n'idelüm
008b/05 varalum mı yoħsa kanda gidelüm
38. 009a/01 kanķı mü'min ezdehâyıla urışa
009a/02 meger Hağdan bir 'inâyet irişe
39. 009a/03 'Alî aydur yâ 'Ömer 'Osmân gâzî
009a/04 ölmeg-içün ol yaratdı Hağ bizi
40. 009a/05 ölem yâ ezdehâyı öldürem
009b/01 bu kâfirleri kaçan güldürem
41. 009b/02 himmetünüz baña yâr olsun bile



- 009b/03 *h̄ōş şalāvāt getürüp tekbīrile*
 42. 009b/04 *Zülfikārı atdı koşu yöridi*
 009b/05 *firiştehler Allah Allah diridi*
 43. 010a/01 *ay güneş yöüriken durdılar*
 010a/02 *ezdehāyla 'Alīyi cūn gördiler*
 44. 010a/03 *birbiriyle cūn muḳābil oldılar*
 010a/04 *ikisin karşı karşı durdılar*
 45. 010a/05 *şöyle kim bir na'ra urdı ol ḡāzī*
 010b/01 *heybetinden ditredi cümle yazı*
 46. 010b/02 *ezdehā belinledi götürdi baş*
 010b/03 *ḡıçḡırdı kim ditredi taḡıla taş*
 47. 010b/04 *kuyruḡıla uruban yırtı yeri*
 010b/05 *yedi başın diküben durdı öri*
 48. 011a/01 *şaldı başın 'Alīyi dutmaḡ-içün*
 011a/02 *aḡzın açdı şoruban yutmaḡ-içün*
 49. 011a/03 *ayaḡ urdı 'Alī şol dem bir taşā*
 011a/04 *kaḡem ırmadı kaḡeminden başā*
 50. 011a/05 *çekdi üç kez 'Alīyi alımadı*
 011b/01 *kaḡeminden kaḡemin ayırmadı*
 51. 011b/02 *çünki 'Alīye nevbet degdi başā*
 011b/03 *ayaḡını urmışıdı bir taşā*
 52. 011b/04 *aldı ele çaldı şol dem Zülfikār*
 011b/05 *ezdehā inleyübeni zār u zār*
 53. 012a/01 *Zülfikāra Hāḡ Çalap emr eyledi*
 012a/02 *bir kılin kesme diyüben söyledi*
 54. 012a/03 *zāra da'vīyle 'Alī gelmişidi*
 012a/04 *Muştafānuḡ h̄āḡırı ḡalmışıdı*
 55. 012a/05 *yıldırım gibi kılıç oynadırdı*
 012b/01 *kesmezidi 'Alī göyneridi*
 56. 012b/02 *ezdehā ḡāh ḡıçḡururıdı ḡāh 'Alī*
 012b/03 *çalarıdı Zülfikārı ol velī*
 57. 012b/04 *götürüben kendözin atardı*
 012b/05 *şanki 'Alīyle ḡüreş dutardı*
 58. 013a/01 *yedi başından aḡızların açar*
 013a/02 *zehir ḡanlar 'Alīye durmaz saçar*
 59. 013a/03 *kuyruḡını 'Alīye düreridi*
 013a/04 *ḡāzīler saç u saḡal yolarıdı*
 60. 013a/05 *şunardı 'Alīyi götürmege*
 013b/01 *h̄ürd u h̄ām eyleyüben yitürmege*
 61. 013b/02 *'Alī bir taşā ayaḡ urmışıdı*
 013b/03 *Sedd-i İskender gibi durmışıdı*
 62. 013b/04 *'Alīyi ol pādīşāh bekleridi*
 013b/05 *Muştafā mu'cizātın şaḡlarıdı*

63. 014a/01 Taşrınuñ zîrâ 'Alîdür arslanı
014a/02 kâfir olur her ki sevmezse anı
64. 014a/03 Ebûbekir 'Ömer 'Osmânıla
014a/04 dîñümüzüñ diregi dördi bile
65. 014a/05 birbirinden her kim buları seçe
014b/01 öziyle imâni teninden kaçça
014b/02 ne 'Alî ezdehâya buldı çäre
66. 014b/03 ne ezdehâya Zülfikâr itdi yara
014b/04 heybetinden 'Alîñüñ ol Zülfikâr
67. 014b/05 iñledi âdem gibi zâr zâr
015a/01 Zülfikârı götürüp atdı yire
68. 015a/02 Cebra'il şolok sa'at dutdı yine
015a/03 Zülfikâra virdi Haq dil söyledi
69. 015a/04 gör 'Alîye ne 'itâblar eyledi
015a/05 didi n'icün yâ 'Alî atduñ beni
70. 015b/01 seni mi işideyin yâñöz anı
015b/02 kesme didi yâ 'Alî ben kesmezem
71. 015b/03 bir Çalabum adını ben başmazam
015b/04 kes disün keseyin yedi kat yeri
72. 015b/05 öküzi balığı komayam didi
016a/01 Kâf tağın çalariseni iki bölem
73. 016a/02 pâdişâh ögdügi ol Zülfikâram
016a/03 örs çeküç yüzini ben görmedim
74. 016a/04 demürçinüñ eline ben girmedim
016a/05 Zülfikârıla Düldül Fâtımâ 'Alî
75. 016b/01 üçümüz kardaşlaruz biz yâ velî
016b/02 bir almadan yaratdı ol Haq bizi
76. 016b/03 rüzî kıldı hep saña kamumuzı
016b/04 Haq Çalap almayı ol Muhammede
77. 016b/05 virdi uçmağdan çıkardı Añmede
017a/01 aldı ol almayı Añmed dişledi
78. 017a/02 aña Fâtımâyı Haq bağışladı
017a/03 yarusından Düldül oldı yâ 'Alî
79. 017a/04 yarusından beni yaratdı velî
017a/05 çün işitdi Zülfikârıñ bu sözün
80. 017b/01 Zülfikârıñ götürüp öper yüzün
017b/02 Zülfikârı kınına katdı giri
81. 017b/03 toprağa urdı yüzün kıldı zârı
017b/04 dir ilâhî suçumı bağışlağıl
82. 017b/05 ben suç itdüm sen mürüvvet işlegil
018a/01 kâfirlere şermsâr itme beni
83. 018a/02 iy sulţânlar sulţânı yüce ğanî
84. 018a/03 Muştafânıñ nice varam katına



- 018a/04 nice bakam ay şūratına
 85. 018a/05 cānum al yā baḡa kıl bir çāreyi
 018b/01 ezdehādan za'af oldum key katı
 86. 018b/02 'Alī bildi çūnki günāh işledi
 018b/03 Hāk Çalap cōmerd idi bağışladı
 87. 018b/04 Hāk Çalap Cebrā'ile emr eyledi
 018b/05 ḡabībūm ol araya gelsün didi
 88. 019a/01 arslanumı yavlaḡ 'āciz eyledüm
 019a/02 Zūlfikāra kesme diyüp söyledüm
 89. 019a/03 raḡmete'l-lil'ālemīn ādem benüm
 019a/04 kim geldi kim ben anı maḡrūm ḡodum
 90. 019a/05 gelsün 'Alīye şefā'at eylesün
 019b/01 oḡşayuban Zūlfikāra söylesün
 91. 019b/02 şol dem indi Cebrā'il gökden yire
 019b/03 Muştafānuḡ ḡatına ḡondi yire
 92. 019b/04 ayıtdı yā resūl 'Alīye tiz iriş
 019b/05 zāhir oldı anda yavlaḡ düşvār iş
 93. 020a/01 irşi gör atlaruḡ gör ḡālını
 020a/02 'Alī buḡaldı eger yārenleri
 94. 020a/03 buḡaldı ezdehādan yavlaḡ 'Alī
 020a/04 secde kılup Hākḡa çağırdı velī
 95. 020a/05 çekdiler at Muştafā bindi ata
 020b/01 irüşūben ol araya gör nite
 96. 020b/02 ḡāzīler çūn Muştafāyı gördiler
 020b/03 ḡamusı tekbīr şalavāt virdiler
 97. 020b/04 didiler yüzi güneş güneşimüz
 020b/05 sensüzün düşvār oldı işümüz
 98. 021a/01 bizi senden Hāk Çalap ayırmasun
 021a/02 bir gün 'ömri bize sensüz virmesün
 99. 021a/03 didi kim yārenler 'Alī ḡanı
 021a/04 gösterüp ezdehā ḡatında anı
 100. 021a/05 ezdehā bu ḡaḡ gibi yetmişdi
 021b/01 toz ḡopraḡ 'Alīye saçmışdı
 101. 021b/02 Zūlfikārı ança kim çalmışdı
 021b/03 ezdehānuḡ yūregın almışdı
 102. 021b/04 ezdehā deprenmege ḡorḡardı
 021b/05 ezdehādan 'Alī artuḡ eridi
 103. 022a/01 Muştafā bu kez çıḡırdı yā 'Alī
 022a/02 uş irişdüm ḡayıрмаḡıl yā velī
 104. 022a/03 Hāk Çalap günāhını bağışladı
 022a/04 senūḡıle luḡ u kerem işledi
 105. 022a/05 hīç ḡayıрма Zūlfikārı şal didi
 023a/01 ezdehādan kendūḡı ḡurtar didi



106. 023a/02 'Alî işitdi Muḥammed āvāzını
023a/03 secde kı lup toprağa urdı yüzi
107. 023a/04 na'ra urup bir kez in ḥaykırdı
023a/05 ezdehā belinleyüp ṭurdı öri
108. 023b/01 ḥōş şalavāt getürür bir kez çalar
023b/02 ezdehāyı ortadan iki böler
109. 023b/03 cengi gördi gāzīler bu heybeti
023b/04 kaması tekbīr didiler key katı
110. 023b/05 ayıtdılar dīn Muḥammed dīnidür
111. 024a/01 bugün bize va'llah bayram gūnidür
024a/02 ezdehānuḡ yedi başın kesdiler
112. 024a/03 getürüp Ka'be şehrinde aşdılar
024a/04 anlar geçdi dūnyāda kim kalısar
113. 024a/05 bize daḡı bir gün ecel iriser
024b/01 işit imdi ne didi ol dīn eri
114. 024b/02 dirliğinde gerek olam yarağı
024b/03 devlet senūḡ eger ümmet olduḡsa
115. 024b/04 tevbe kı lup sen saḡa geldūḡse
024b/05 dūnyāda kimse bākī kalmıḡ degül
116. 025a/01 dūnyāda kimse murādın almıḡ degül
025a/02 her kışi kim Ḥak yolına cān vire
117. 025a/03 bir cānına yüzbiḡ cān iḥsān ide{it}
025a/04 ol gül yüzlü Muḥammed aşḡābıyla
118. 025a/05 dīn yolına oynadı cānlar bile
025b/01 evliyādur Mevlānā dīn çirāğı
119. 025b/02 dirliğinde gerekdür āḡiret yarağı
025b/03 bunı aydan Kırdecı 'Alīdurur
120. 025b/04 Konyada Mevlānānuḡ kulıdurur
025b/05 fā'ilātün fā'ilātün fā'ilāt
121. 026a/01 vācib oldur kim viresiz şalavāt
026a/02 her kim diler raḡmeti çok kazana
122. 026a/03 fātiḡa iḥsān ide bunı yazana
026a/04 ol kışi dūnyāda imānıla geçe
123. 026a/05 kim baḡa bundan du'ā kı lup geçe
026b/01 yā ilāḡi cümle imān ehline
026b/02 raḡmet eyle baḡma yavuz fi'line
026b/03 'āşıkisen sen aḡa ey nīknām
026b/04 diyūḡ muṭaḡḡar ravzasına şalavāt
026b/05 temmet_bi'avni'l-lah
026b/06 ta'ālā

**Kaynakça****Kitaplar:**

- Argunşah, M. (2002). *Kirdeci Ali Kesikbaş Destanı*. Ankara: Kültür Bakanlığı Yayınları.
- Aslan, N. (2016). Hz. Ali Cenknemeleri Bağlamında Bir Eser (Destan-ı Ejderha ve Bazı Motifleri Üzerine). *Milli Folklor*(111), 208-219.
- Biltekin, H. (2013). Kirdeci Ali Ve Dâstân-I 'Ömer İbni Hattâb Adli Küçük Mesnevisi. *Turkish Studies*, 8(1), 1061-1069.
- Güzel, A., & Tatçı, M. (1990). Hz. Ali ile İlgili Manzum Hikâye: Destan-ı Ejderha ve Hazret-i Ali'ye Atfedilen Bir Eser:Emsal-i Hazret-i Ali. *Gazi Eğitim Fakültesi*(VI/1), 67-89.
- Kocatürk, V. M. (1964). *Türk Edebiyatı Tarihi*. Ankara: Edebiyat Yayınevi.
- Kozan, A., & Bilgili, R. (2013). Hz. Ali'nin Menkıbevî Hayatına Dair Bir Destan: Dâstân-ı Ejderhâ ve İslâmî Dönem Anadolu Türk Kültürüne Yansımaları. *Turkish Studies*, 8(5), 465-490.
- Onur, S. (2019, Aralık). Ejderha Destanı'nın Yeni Bir Neşri (Salur Kazan, Sarı Saltuk ve Hz. Ali'nin Ejderhayla Cenklarının İlişkisi). *Modern Türklük Araştırmaları Dergisi*, 16(4), 687-723.
- Şentürk, A. A., & Kartal, A. (2012). *Eski Türk Edebiyatı Tarihi*. İstanbul: Dergah Yayınları.

Genel ağ:

(2015, 01 05). 05 29, 2020 tarihinde <https://gallica.bnf.fr:https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10510310w.image> adresinden alındı